

TEBL

Dış İleri Bakanlığı ndan:

4982 SAYILI B LG ED NME HAKKI KANUNU VE BUNA BA LI

YÖNETMEL K UYARINCA KAR ILIKLILIK LKES

KAPSAMINDA BULUNAN ÜLKELER

HAKKINDA TEBL

Amaç

MADDE 1 – (1) Bu Tebli in amacı, Türkiye'de ikamet eden yabancılar ile Türkiye'de faaliyette bulunan yabancı tüzel ki ilerin, 4982 sayılı Bilgi Edinme Hakkı Kanunu ve buna ba lı Yönetmelik hükümlerinden yararlanarak gerçekle tirecekleri bilgi edinme ba vurularında, kar ılıklılık ilkesi kapsamında bulunan ülkelerin belirlenmesidir.

Kapsam

MADDE 2 – (1) Bu Tebli , Türkiye'de ikamet eden yabancılar ile Türkiye'de faaliyette bulunan yabancı tüzel ki ilerin Bilgi Edinme Hakkı Kanunu ve ilgili mevzuat uyarınca gerçekle tirdikleri bilgi edinme ba vurularında uygulanır.

Dayanak

MADDE 3 – (1) Bu Tebli , 9/10/2003 tarihli ve 4982 sayılı Bilgi Edinme Hakkı Kanunu ve 19/4/2004 tarihli ve 2004/7189 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile yürürlü e konulan Bilgi Edinme Hakkı Kanununun Uygulanmasına li kin Esas ve Usuller Hakkında Yönetmelik hükümlerine dayanılarak hazırlanmıştır.

MADDE 4 – (1) Kar ılıklılık ilkesi kapsamında bulunan ülkeler a a ıda belirtilmektedir.

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| - Amerika Birle ik Devletleri | Kazakistan |
| - Almanya Federal Cumhuriyeti | KKTC |
| - Arnavutluk | Kosta Rika |
| - Avustralya | Liechtenstein |
| - Avusturya | Litvanya |
| - Azerbaycan | Lüksemburg |
| - Arjantin | Macaristan |
| - Bulgaristan | Makedonya |
| - Çek Cumhuriyeti | Meksika |
| - Çin Halk Cumhuriyeti | Mali |
| - Danimarka | Malta |
| - Endonezya | Norveç |

| | |
|---------------------------------|-------------------|
| - Finlandiya | Pakistan |
| - Güney Kore (Kore Cumhuriyeti) | Paraguay |
| - Gürcistan | Portekiz |
| - Hırvatistan | Peru |
| - Hollanda | Polonya |
| - İngiltere | Rusya Federasyonu |
| - İrlanda | Romanya |
| - İsveç | Senegal |
| - İsviçre | Sırbistan |
| - İspanya | Slovakya |
| - İsrail | Slovenya |
| - İtalya | Tacikistan |
| - Japonya | Uruguay |
| - Karada | Ukrayna |
| - Kanada | Yunanistan |

MADDE 5 – (1) Karşılıklı ilkesi kapsamındaki ülkelere ait ayrıntılı liste aşağıda belirtilmektedir.

| ÜLKE | BİLGİ EDİNME HAKKI KANUNU VEYA BENZER BİR MEVZUAT BULUNMAKTA MI? | YABANCILAR (TÜRKLER) YARARLANABİLİYOR MU? | ÖZEL HÜKÜMLER |
|---------|--|---|---------------|
| ABD | Bulunmakta. "Freedom of Information" ve "Federal Privacy Act" | Evet. Kamet eden gerçek ve tüzel kişiler yararlanıyor. | - |
| Almanya | Bulunmakta. a) Federal Bilgi Edinme Hakkı Kanunu b) Tüketici Bilgi Yasası ve Çevre Bilgi Yasası (hem Federal, hem eyalet makamlarını bağlar) c) Adli Usul Kanunu (hem Federal, hem eyalet makamlarını bağlar-ilem dosyasını görme hakkıdır) d) 16 Eyaletten 8'inde Bilgi Edinme Yasaları mevcut, diğer 7 eyalette bulunmamaktadır. | Evet. a) Federal yasalar çerçevesinde yerli ve yabancı özel ve tüzel kişiler (herkes), ancak 4982 sayılı Bilgi Edinme Hakkı Kanunumuza kıyasla daha dar. Eyalet makamlarını bağlamamaktadır. d) Baden-Württemberg, Hessen, Bavyera, Altın Saksonya, Rheinland-Pfalz, Sachsen, Sachsen-Anhalt ve Thüringen eyaletlerinde Bilgi Edinme Yasaları bulunmadığından yabancılar, bilgi edinme haklarını kullanamamaktadır. | - |

| | | | |
|---------------------------|--|--|--|
| | | -münferit olay bazında ara tırılmasında fayda oldu u de erlendirilmekte. | |
| Afganistan | Bulunmamakta | Hayır | - |
| Avustralya | Bulunmakta. Bilgi Özgürlü ü Yasası (1982) | Evet Yabancı gerçek ve tüzel ki iler yararlanmakta. | - |
| Avusturya | Bulunmakta. Bilgi Verme Yükümlülü üne ili kin Kanun (1998) (Federal) | Evet.Yabancı gerçek ve tüzel ki iler yararlanıyor | En geç 8 hafta içinde yanıt verme yükümlülü ü var. |
| Arnavutluk | Bulunmakta. "Yabancıların Bilgi Edinme Hakkı ile lgili Avrupa Sözle mesi'ne 2000 yılında taraf olmu tur. Resmi Belgeler ile lgili Bilgi Edinme Hakkı Kanunu (1999) | Evet. Yabancı gerçek ve tüzel ki iler yararlanıyor | - |
| Azerbaycan | Bulunmakta. Bilgi Edinme Hakkına li kin Kanun (2005) | Evet. Gerçek ve tüzel ki iler. Yabancılarla ilgili bir istisna getirilmemi tir. | - |
| Arjantin | Bulunmakta | Evet. Gerçek ve tüzel ki iler | Kendileri ve faaliyet alanlarıyla ilgili ve mütetekabilyet ilkesi çerçevesinde |
| Banglade | Bulunmamakta | Hayır | - |
| Bahreyn | Bulunmamakta | Hayır | - |
| Belarus | Bulunmamakta | Hayır | - |
| Birle ik Arap Emirlikleri | Bulunmamakta | Hayır. Olay bazında de erlendirilmekte. | - |
| Bolivya | Bulunmakta.31.01 2004 tarihli kararname | Evet. Gerçek ve tüzel ki iler | - |
| Bosna-Hersek | Bulunmakta | Hayır. Sadece Bosna-Hersek vatanda ı gerçek ve tüzel ki iler yararlanıyor. | Yabancı gerçek ve tüzel ki iler taleplerini diplomatik misyonlar aracılı ıyla yapıyor. |
| Bulgaristan | Bulunmaktadır. "Law for Access to Public Information" (Md.4) | Evet. Yabancılar ve vatansızlar da yararlanıyor. Tüzel ki iler de yararlanıyor. | - |
| Çek Cumhuriyeti | Bulunmakta. "Law on Free Access to Information" (1999) | Evet. Yerle ik yerli/ yabancı gerçek/ tüzel ki iler yararlanıyor | Ba vuruların, Çekçe, ngilizce veya Almanca gibi ülkede yaygın dillerde yapılması gerekiyor. |
| Çin | Bulunmakta | Evet. Yabancı gerçek/tüzel ki ilerinin talepleri uluslararası hukuk ve mütetekabilyet ilkesi çerçevesinde de erlendiriliyor. | Bilgi taleplerine 15 gün içinde cevap verilmesi gerekiyor. (Devlet sırları, ticari sırlar ve ki iler bilgiler hariç) |
| Danimarka | Bulunmakta. "Danish Access to Public Administration Files Act" 1985 | Evet | - |
| El Salvador | Bulunmamakta. Ancak Anayasanın 18. maddesi bu hakkı tanımakta | Hayır | - |
| Endonezya | Bulunmakta Bilgi Edinme Hakkı Kanunu(2008) | Evet. | Yabancılar, Büyükelçilikleri vasıtasıyla bilgi talebinde bulunabilmekte. |
| Etyopya | Bulunmamakta (yazılı bir mevzuat bulunmamakta) | Hayır. Ancak uygulamada gerçek ve tüzel ki iler, kendilerini ilgilendiren konularda bilgi talep edebiliyor. | - |
| Fas | Bulunmamakta | Hayır | - |

| | | | |
|-------------|---|--|--|
| Finlandiya | Bulunmakta a)Anayasa'nın 112. maddesi b)Hükümet Çalışmalarının Açıklaması | Evet. Gerçek ve tüzel kişiler | Sağlık, vergi, idari düzenlemeler gibi hususlarda sınırlandırmalar olabilmekte. |
| Filipinler | Bulunmakta. Anayasa'nın 3. maddesinin 7. bölümü. (sadece Filipinler vatandaşlarına-bu hak da kanunla sınırlandırılabilir) | Hayır | - |
| Güney Kore | Bulunmakta. "Act on Disclosure of Information by Public Agencies" (1998) | Evet. kamet izni hamili olan veya akademik amaçla geçici olarak ülkede bulunan yabancılar ile ülkede ofisi bulunan yabancı tüzel kişiler yararlanıyor. | Devlet sırları, ticari sırlar, kişisel bilgiler hariç, Güney Kore Kamu Güvenliği Bakanlığı isim, kimlik numarası adres ve iletişim bilgileri ile yazılı/sözlü başvuruları yanıtıyor. |
| Gürcistan | Bulunmakta. Genel Daire Kanunu | Evet. Yabancı gerçek ve tüzel kişiler yararlanıyor | Gizlilik derecesi olan bilgiler hariç |
| Hırvatistan | Bulunmakta. Bilgi edinme Hakkı Kanunu (2003) | Evet.Yabancı gerçek ve tüzel kişiler yararlanıyor. | - |
| Hindistan | Bulunmakta. "Freedom of Information Act" (2002) ve "Right of Information Act" (2005) Bu hak sadece Hint vatandaşlarına tanınmıştır. | Hayır.Yabancı gerçek ve tüzel kişiler yararlanamıyor. Yasalarda yabancılar için bir düzenleme öngörülmemiştir. | En geç 30 gün içinde yanıtlama yükümlülüğü var. |
| Hollanda | Bulunmakta. Government Information Public Information Act" 1991 | Evet. Yabancı ve yerli gerçek ve tüzel kişiler yararlanabiliyor. | - |
| Irak | Bulunmamakta | Hayır (Uygulamada bilgi talepleri sınırlı ölçüde karışılmaya çalışılmakta) | 1990 yılında onaylanan "Irak Cum. ile Türkiye Cum. Arasında Adli ve Hukuki Birlik Anlaşması'nın 1. maddesi" Türklere kendilerini ve faaliyetlerini ilgilendiren konularda bilgi talep etme hakkı tanımaktadır. |
| İngiltere | Bulunmakta. Freedom of Information Act (2005) | Evet. | - |
| İsviçre | Bulunmakta a)Bilgilerin Korunmasına Dair Kanun b) Bilgi Edinmeye Dair Federal Kanun | Evet. Gerçek ve tüzel kişiler | - |
| İspanya | Açık bir kanun maddesi bulunmamakta. | Evet.Uygulamada yerli ve yabancılar bilgi talep edebilmektedir. | - |
| İrlanda | Bulunmamakta | Evet. Uygulamada Türk tüzel kişiler, doğrudan veya Büyükelçiliğimiz aracılığıyla başvuruları halinde yanıtlanıyor | - |
| İrlanda | Bulunmakta. Bilgi Edinme Hakkı Kanunu "Freedom of Information Act."(1997) | Evet.Yabancı gerçek ve tüzel kişiler yararlanıyor | - |
| İsrail | Bulunmamakta. Bilgi Serbestliği Yasası (1998) | Evet. Yabancı gerçek ve tüzel kişiler yararlanıyor | - |
| İsveç | Bulunmakta. "Freedom of the Press Act." | Evet.Yabancı ve tüzel kişiler yararlanıyor. | - |
| İtalya | Bulunmakta | Evet. Yerli/yabancı özel/tüzel kişiler | - |

| | | | |
|----------------|---|---|--|
| | | yararlanabiliyor | |
| Japonya | Bulunmakta. "Law Concerning Access to Information Held by Administrative Organs" (1999) | Evet. Yabancı gerçek ve tüzel kişiler yararlanıyor | Gizlilik derecesi olan bilgilerde yanıt verilmeyebiliyor. Ba vuruların Japonca yapılması tercih ediliyor. |
| Karada | Bulunmakta. Bilgiye Erişim Kanunu (2005) | Evet. Yerli ve yabancı özel ve tüzel kişiler | - |
| Katar | Bulunmamaktadır. | Hayır | - |
| Kazakistan | Bulunmamakta. Ancak Anayasa'nın 12. ve 18. maddesi bu hakkı tanımaktadır. | Evet. Uygulamada gerçek ve tüzel kişiler yararlanabilmektedir. | - kendileri ve faaliyet alanlarıyla ilgili bilgileri talep edebilirler. |
| Kanada | Bulunmakta. "Access to Information Act." (1985) | Evet. Sürekli mukim tüm gerçek ve tüzel kişiler yararlanıyor. | - |
| Kenya | Bulunmamakta | Hayır | Askeri ve güvenlik konuları hariç, "Citizens Advice Bureau" kısıtlama ve ayırım yapmaksızın sözkonusu talepleri karılıyor. |
| KKTC | Bulunmakta | Evet. Gerçek ve tüzel kişiler kendileri ve faaliyet alanlarıyla ilgili bilgi talep edebilirler. | - |
| Kongo Dem.Cum. | Bulunmamakta | Hayır | - |
| Kuveyt | Bulunmamakta | Hayır | - |
| Küba | Bulunmamakta | Hayır | - |
| Kırgızistan | Bulunmamakta | Hayır | Anayasa'daki hüküm uyarınca, yerli/yabancı herkes başvurabilir. Uygulamada farklılıklar görülüyor. |
| Kosta Rika | Bulunmakta. Anayasa'nın 19. maddesi. | Evet. Yerli ve yabancılar aynı bireysel hak ve yükümlülüklerle sahip. | Yabancılar başvurularını diplomatik kanallardan yapmaları gerekiyor. |
| Libya | Bulunmamakta. Uygulamada, başvuruda bulunulabiliyor. | Evet. Yabancı gerçek ve kişiler, prensipte yararlanabiliyor. | - |
| Litvanya | Bulunmakta. 5008 sayılı Litvanya Devlet Kurumlarından ve Belediyelerden Bilgi Edinme Hakkı Kanunu | Evet. Yabancı gerçek ve tüzel kişiler yararlanıyor. | - |
| Lübnan | Bulunmamakta | Hayır (Fiili uygulama, kurumlar bazında ve bilgi talebinin içeriğine göre farklılık göstermekte) | - |
| Lüksemburg | Bulunmamakta. Bununla birlikte Meclis Dilekçe Komisyonu ve Ombudsman kurumları mevcuttur. | Yazılı mevzuat olmamasına rağmen, yerli ve yabancı vatandaşlar Ombudsman'a başvurabilmekte. | - |
| Liechtenstein | Bulunmakta Bilgilerin Korunmasına dair Kanun | Evet. Gerçek ve tüzel kişiler | - |
| Mali | Bulunmakta | Evet | - |
| Macaristan | Bulunmakta Kişisel Verilerin Korunması ve Kamuoyunu İlgilendiren Bilgilerine | Evet. Gerçek ve tüzel kişiler | Özel kişilerle bağlantılı bilgilerine ülke dışına çıkarılması |

| | Açıklanmasına dair Kanun (1992) | | yasak. Ba vuru sahibinin Macaristan'da olması gerekir. |
|-------------------|---|---|---|
| Makedonya | Bulunmakta. Kamusal Bilgiye Özgür Eri im Yasası (2006) | Evet. Yabancı gerçek ve tüzel ki iler yararlanabiliyor. | - |
| Malezya | Bulunmamakta | Hayır | - |
| Meksika | Bulunmakta | Evet | - |
| Mısır | Bulunmamakta. Bununla birlikte çe itli kurumlarda farklı yöntemler mevcut. | Hayır | - |
| | | | - |
| Maldivler | Bulunmamakta | Hayır | - |
| Malta | Bulunmakta | Evet. Yerli/yabancı özel/tüzel ki iler yararlanabiliyor | - |
| Mikronezya | Bulunmamakta | Hayır | - |
| Mo olistan | Bulunmamakta. Anayasa'da vatanda lara dilekçe hakkı tanınmı tır. | Hayır. Ancak, uygulamada yabancı gerçek ve tüzel ki iler yararlandırılmaktadır. (Sadece yazılı ba vuru) | Gizlilik derecesi olan bilgiler hariç |
| Moritanya | Bulunmamakta | Hayır | - |
| Nepal | Bulunmakta | Hayır.Yabancı gerçek ve tüzel ki iler yararlanamıyor. | - |
| Norveç | Bulunmakta. "Freedom of Information Act" ve "Act Relating to Procedure in Cases Concerning Public Administration | Evet.Yerle ik yerli/yabancı gerçek/tüzel ki iler yararlanıyor. | Bilgi taleplerine 14 gün içinde cevap verilmesi gerekiyor. |
| Nijerya | Bulunmamakta | Hayır | - |
| Oman | Bulunmamakta | Hayır | - |
| Özbekistan | Bulunmamakta | Hayır | - |
| Palau | Bulunmamakta | Hayır | - |
| Pakistan | Bulunmakta Freedom of Information Ordiance (2002) | Evet. Yabancı tüzel ki iler konusunda herhangi bir hüküm bulunmamaktadır. | - |
| Paraguay | Bulunmakta a) Anayasa'nın 28. maddesi b) " dari effalık ve Bilgiye Eri im" ba lıklı kanun | Evet. Gerçek ve tüzel ki iler | Talebe ili kin sebep belirtmek zorunda. |
| Portekiz | Bulunmakta. Anayasa'nın 268. maddesi ve dari belgelere Eri im Kanunu (2007) | Evet. Gerçek ve tüzel ki iler kendileriyle ilgili bilgi talep edebilirler | - |
| Peru | Bulunmakta. 26366 sayılı yasa | Evet. Yerli/yabancı özel ki iler yararlanabiliyor | Ba vurular, Ulusal Kamu Kayıtları Sistemi ve Peru Kamu Kayıtları Amirli ine 001-2002-JUS sayılı Yönetmelik çerçevesinde yatırılacak harç ile yapılıyor. |
| Polonya | Bulunmakta. Anayasanın 61.nci maddesi ile Kamu Bilgilerine Eri im Kanunu (2001) | Evet.Yabancı gerçek ve tüzel ki iler yararlanıyor | - |
| Rusya Federasyonu | Bulunmamakta. Ancak Anayasanın 29. maddesi bu hakkı tanımakta | Evet | Devlet sırrı olarak görülenler konular hariç. |
| Romanya | Bulunmakta a)Kamuyu Igilendiren Bilgilere Serbestçe Eri im Kanunu (2001) b)Gizli Bilgilerin Korunması Hakkında Kanun (2002) | Evet. Gerçek ve Tüzel ki i | - |

| | | | |
|-----------------|--|---|---|
| Senegal | Bulunmakta | Evet. | - |
| Slovenya | Bulunmakta. | Evet. Gerçek ve tüzel kişiler kendileri ve faaliyet alanlarıyla ilgili bilgi talep edebilirler. | Hükümet dışı otorite (Information Commissioner) aracılığıyla mümkün |
| Sırbistan | Bulunmakta. Bilgiye Erişim Kanunu (2004) | Evet. Yerli ve yabancı özel ve tüzel kişiler. | - |
| Slovakya | Bulunmakta Bilgiye Serbest Erişim Kanunu | Evet. Gerçek ve Tüzel kişiler | - |
| Singapur | Bulunmamakta. Bununla birlikte uygulamada bilgi talepleri e-posta yoluyla iletilebiliyor. | kamet izni olan yabancılar da e-posta ile başvurabiliyor. | - |
| Srilanka | Bulunmakta. "Freedom of Information"(2003) | Hayır. Yabancılar için herhangi bir düzenleme yok. | - |
| Suriye | Bulunmamakta | Hayır | Suriye Nüfus dairesi, Suriye'de yaşayan yabancılarla ilgili olarak sadece doğum, ölüm, evlenme ve boşanma gibi hususlarla ilişkin bilgileri kayda geçirmekte ve talep halinde bu konularda bilgilendirmektedir. Sadece gerçek kişiler bu haktan yararlanabilmektedir. |
| Suudi Arabistan | Bulunmamakta | Hayır | Yabancı gerçek/tüzel kişiler yerel makamlardan bir Suudi vatandaş aracılığıyla bilgi alabiliyor. |
| Tacikistan | Bulunmakta a) Bilgi Hakkında Kanun b) Enformatizasyon Hakkında Kanun c) Bilgi Koruma Hakkında Kanun | Evet. Gerçek ve tüzel kişiler (Çevre Erkin bilgi edinme hakkı konusunda şeffaf olmadığı söylenebilir) | - |
| Tanzanya | Bulunmamakta | Hayır | Gerçek kişiler ilgili makama doğrudan, tüzel kişiler ise "Tanzanian Investment Center" aracılığıyla başvuruyor. |
| Tunus | - | - | - |
| Türkmenistan | Bulunmamakta | Hayır (Uygulamada, verilen dilekçe 3 gün içinde işleme konulması gerekmektedir. Ancak, uygulamada aksaklıklar var.) | - |
| Uganda | Bulunmamakta | Hayır | Yabancı özel/tüzel yerel makamlardan bilgi edinme hakkına sahipler |

| Uruguay | Bulunmakta | Evet. Gerçek ve tüzel kişiler | Kişi, neden bilgi talep ettiğini açıklamak zorunda |
|------------|--|---|--|
| Ukrayna | Bulunmakta. Bilgi Edinme Kanunu | Evet | - |
| Vietnam | Bulunmamakta | Hayır. (Ancak, gerçek ve tüzel kişiler, devlet kurumlarınca gerçekleştirilen somut işlemler hakkında, yönetmelikler uyarınca, bilgi talep edebilmektedir) | - |
| Venezuela | Bulunmamakta. Bununla birlikte Anayasa'nın 58. maddesi benzeri bir hak tanımakta, ancak uygulamada mümkün olmamaktadır. | Hayır | - |
| Yunanistan | Bilgi edinmeyle ilgili farklı düzenlemeler bulunmaktadır. 2690 sayılı "veri işlemleri Kanunu" ve "Anayasa'nın 5A maddesi", bunların önemli olanları. | Evet. Yerli-Yabancı ve "mütekabiliyet ilkesi" ekinde sınırlama bulunmamaktadır. | - Yabancı gerçek ve tüzel kişilerin resmi ikamet/kuruluş izni sahibi olması gerekir. |

Yürürlük

MADDE 6 – (1) Bu Tebliğ, yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Yürütme

MADDE 7 – (1) Bu Tebliği Dışişleri Bakanı yürütür.